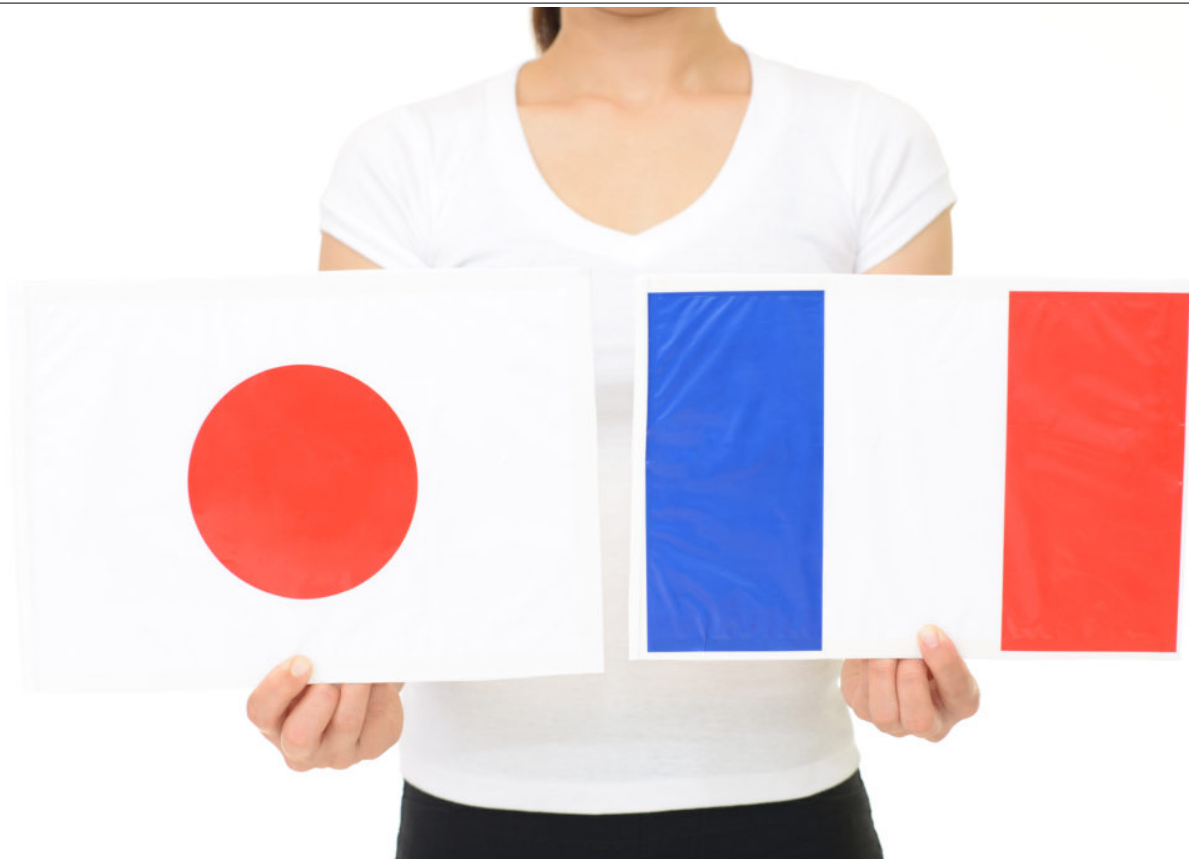


フランス

と日本

サイズを比べてみたら



Aujourd'hui je vous retrouve pour vous parler d'une différence de taille entre le Japon et la France : les dimensions ! Vous l'avez peut-être déjà entendu mais du point de vue français, au Japon tout est petit ! Certes, la France fait presque deux fois la taille de l'archipel mais ce n'est pas seulement une question de superficie. Que ce soit la taille des maisons et des appartements, des vêtements et des chaussures, de la hauteur sous plafond, de l'étroitesse des rues ou encore de la taille des lits... Malheureusement il n'y a pas beaucoup de place pour les grands !

フランスと日本はどこが違う？

フランス人と日本人で体のサイズが違う

Eh oui, ce n'est pas un secret : au Japon, les vêtements taillent généralement plus petit qu'en Europe. Les morphologies ne sont pas les mêmes non plus. En moyenne un Français mesure 1,77 m et une Française 1,65 m. Contre 1,72 m pour un Japonais et 1,62 m pour une Japonaise. Il peut donc sembler parfois difficile de trouver des vêtements à sa taille quand on est Français ou même Européen au pays du soleil levant. Et je ne parle pas des chaussures. Mesdames, si votre pointure est supérieure à la taille 40... Vous resterez pieds nus ! Il en va de même dans le sens contraire bien sûr. En France, il n'est pas rare que les Asiatiques aillent dans le rayon enfant pour trouver chaussures à leurs pieds. N'ayez pas honte, les enfants aussi ont du style !

小さなスペースをうまく利用する日本人

Au Japon, on trouve aussi le concept du 狭小住宅 qu'on peut traduire en français par “ micro-foyer ” . Ce concept architectural vient d'une nécessité environnementale et financière : les maisons sont conçues pour pouvoir profiter au maximum des espaces incroyablement petits, et de façon à avoir un impact minimum sur l'environnement. On peut tomber sur de véritable œuvre d'art. C'est formidable mais je ne vous cacherais pas que parfois, il ne vaut mieux pas être claustrophobe !

食事でも日本人は小さいものが大好き

Enfin je pense qu'il est indispensable de se pencher sur le cas de la nourriture et des contenants surtout. Les Français aiment manger et il peut être difficile pour certains de partager son gros steak frites. Parfois une assiette ne suffit pas. Pendant ce temps-là au Japon, les repas sont composés de nombreux aliments en quantité réduite. Les convives alternent riz, soupe miso, légumes, poisson, viande... Et utilisent de petits contenants : petits bols, petites assiettes, petites coupelles... La plupart ne sont même pas remplis ! Même dans les supermarchés les portions sont plus petites : petit pot de Nutella (Japon : 220 g / France : 400 g), petit camembert (100 g / 250 g), petit yaourt (75 g / 125 g) et j'en passe. Tout est mini ! Personnellement j'adore mais ça peut en surprendre plus d'un.

日本は世界最小の〇〇がいっぱい！

Notons que le Japon, c'est aussi le pays qui a lancé la plus petite fusée, où l'on a découvert le plus petit œuf de dinosaure et où on peut trouver le plus petit aquarium du monde. Après tout, ne dit-on pas que « tout ce qui est petit est mignon » ? J'approuve !

執筆：フランス語講師 [Vanessa](#)



オンラインフランス語学校
ENSEMBLE EN FRANÇAIS
アンサンブルアンフランセ

オンラインフランス語学校アンサンブルアンフランセは、プロの講師によるマンツーマンのスカイプレッスンが1回1500円～受講できます。いつでもどこでも手軽に受講できる利便性と生徒一人一人にカスタマイズされた質の高いレッスンが好評です。

